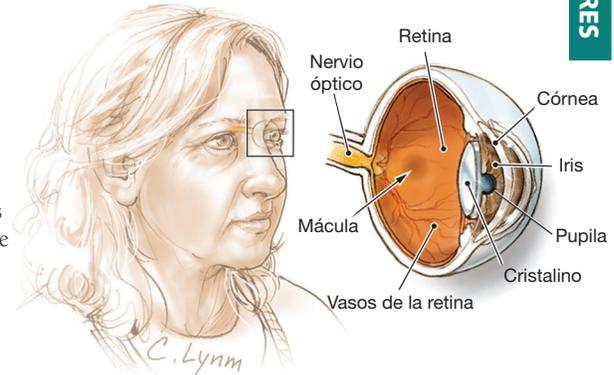


Degeneración macular relacionada con la edad

La **degeneración macular relacionada con la edad** (**age-related macular degeneration, AMD**) es una enfermedad ocular que provoca una visión deficiente en más de 10 millones de estadounidenses mayores. La **retina** es la capa interna del ojo que captura la luz y la convierte en señales eléctricas. Cuando el cerebro recibe estas señales eléctricas a través del nervio óptico, estas son traducidas en imágenes. La parte más sensible de la retina es la **mácula**, el área responsable de la visión central detallada y nítida que le permite leer, reconocer rostros y manejar. Con la AMD, esta visión central nítida se pierde, pero la visión **periférica** (lateral) se mantiene. Esta Hoja para el Paciente está basada en otra publicada anteriormente en el número de *JAMA* del 24/31 de mayo de 2006.

Los factores de riesgo de AMD incluyen edad mayor, raza blanca, antecedentes familiares de AMD y tabaquismo. Existen 2 tipos de AMD, **húmeda** y **seca**. La AMD seca es más común y causa, aproximadamente, el 90 % de las AMD. La mácula se daña en forma progresiva debido a la acumulación de pequeños depósitos amarillos llamados **drusas**. Puede desarrollarse tan gradualmente que es posible que, al principio, no note los cambios en la visión. La AMD húmeda es menos común (aproximadamente el 10 % de los casos), pero es más grave y puede progresar más rápidamente. La AMD húmeda es causada por una filtración de sangre y líquido detrás de la retina debido a vasos sanguíneos anormales. La AMD seca puede convertirse en AMD húmeda.

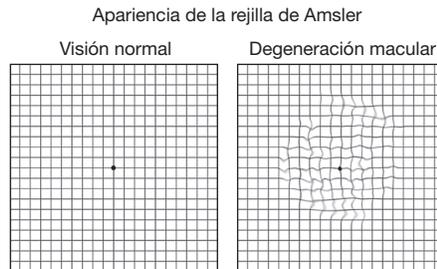


SÍNTOMAS

Un síntoma de la AMD húmeda temprana es que las líneas rectas parecen onduladas. Pueden desarrollarse puntos ciegos o visión borrosa cerca del campo de visión central. Otros síntomas incluyen dificultad para adaptarse a la luz tenue y una reducción en la intensidad de los colores.

DIAGNÓSTICO Y PRUEBAS

Es importante que se realice exámenes oculares en forma periódica después de los 50 años, incluso si no tiene ningún síntoma. Si tiene AMD en un ojo, es posible que su otro ojo compense el ojo afectado para que no note ningún cambio en la visión. Su médico puede hacerle una prueba de **rejilla de Amsler** (semejante a un papel cuadriculado con líneas gruesas). Si las líneas comienzan a verse onduladas, esto puede ser una señal de AMD húmeda y debe consultar a su oculista de inmediato.



TRATAMIENTO

Desarrolle hábitos saludables, como dejar de fumar (si actualmente fuma), realizar ejercicio, mantener un nivel de presión arterial y de colesterol normales, e ingerir una dieta saludable. Las personas que comen pescado y vegetales de hojas verdes pueden tener un menor riesgo de desarrollar AMD. No hay un tratamiento para la AMD seca temprana, aunque una combinación especial de suplementos (zinc y vitaminas antioxidantes) puede retrasar la progresión en algunas personas que tengan la enfermedad más avanzada. Los avances recientes en el tratamiento de la AMD húmeda incluyen la inyección en el ojo de medicamentos que pueden causar la regresión (contracción) de los vasos sanguíneos anormales y, en consecuencia, mejorar la visión. Con frecuencia, estos tratamientos son efectivos y, actualmente, su uso está muy difundido. Han reemplazado mayormente al tratamiento más antiguo de la terapia con láser en la mácula, que también puede destruir los vasos sanguíneos anormales.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

- National Eye Institute (Instituto Oftalmológico Nacional) www.nei.nih.gov/health/maculardegen/armd_facts.asp
- Mayo Clinic www.mayoclinic.com/health/macular-degeneration/DS00284
- Agency for Healthcare Research and Quality (Agencia para la Investigación y la Calidad de la Atención Médica) guideline.gov/content.aspx?id=14275
- American Academy of Ophthalmology (Academia Americana de Oftalmología) www.geteyesmart.org/eyesmart/diseases/amd.cfm

INFÓRMESE

Para encontrar esta y otras Hojas para el Paciente de JAMA anteriores, vaya al enlace Patient Page (Hoja para el Paciente) del sitio web de JAMA en, www.jama.com. Muchas están disponibles en inglés y español.

Denise M. Goodman, MD, MS, Redactora

Sharon Parmet, MS, Redactora

Cassio Lynn, MA, Ilustrador

Edward H. Livingston, MD, Editor

La Hoja para el Paciente de JAMA es un servicio al público de JAMA. La información y las recomendaciones que aparecen en esta hoja son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no reemplazan el diagnóstico médico. Para obtener información específica relacionada con su afección médica personal, JAMA le sugiere que consulte a su médico. Los médicos y otros profesionales del cuidado de la salud pueden fotocopiar esta hoja con fines no comerciales para compartirla con pacientes. Para comprar reimpresiones en grandes cantidades, llame al 312/464-0776.

